

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

Na i runga i te pitihana a Arihi te Nahu kihai he korero i whakatakotoria ki te aroaro o te Komiti hei tautoko i nga kupu o roto—a tetahi kei te aroaro ano o tetahi Kooti whakawa taua korero a e tino mana ana taua Kooti ki te whakahaere, no reira kaore he kupu tohutohu a te Komiti ki te whare.

13 Noema, 1879.

No. 187, Session II., 1879.—Petition of TANGATAKE HAPUKU and Others.

PETITIONERS state that Renata Kawepo and Paora Ropiha are their guardians, under the will of their late father, Te Hapuku. That they are sorely oppressed and distressed through the improper way their interests are attended to. They pray that the control of the will may be left with the petitioners and that they may have the management of their own affairs.

I am directed to report as follows:—

That the case is one that can be dealt with by a Court of law, and therefore the Committee cannot recommend the House to take any special action.

13th November, 1879.

TRANSLATION.

No. 187, Session II., 1879.—Pukapuka-inoi a TANGATAKE HAPUKU me etahi atu.

E ki ana nga kai-pitihana ko Renata Kawepo raua ko Paora Ropiha o ratou kai-tiaki i raro i te wira o to ratou matua o Te Hapuku. Kanui to ratou pouri me to ratou taumaha i runga i te whakahaere he o te tiaki i a ratou taonga. E inoi ana ratou kia waiho tonu ki nga kai-pitihana te tikanga whakahaere mo a ratou mea.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

E taea ana e te Kooti whakawa te mahi tenei mea heoi kaore he kupu tohutohu a te Komiti ki te whare kia pewhea ranei tetahi tikanga.

13 Noema, 1879.

No. 292, 1878.—Petition of Rev. G. P. MUTU and Others.

THE petitioners, members of the Ngaitahu tribe, residing at Kaiapoi, pray that means may be provided for investigating their claims as against those of the Ngatitooa tribe, or any other Natives not being the original owners of the soil. They object to the fulfilment of any promise which recognizes a claim on the part of the Ngatitooa tribe by right of conquest, alleging that they were a peaceable people, unwilling to fight or murder, and the Ngatitooa people were the aggressors.

I am directed to report as follows:—

That the Committee cannot advise any action in the direction indicated by the petitioners, as the rights of the Ngatitooa tribe to the lands in question have been recognized for over a quarter of a century. In regard to this class of petitions, the Committee would call the attention of the House to the following report made on the 25th September, 1878: "That the Committee are of opinion that, if the complex questions of Native title raised by the petition are to be inquired into exhaustively, it must be done by a different tribunal from a Select Parliamentary Committee, whose time is manifestly far too limited for such a purpose. The Committee are not prepared to express an opinion as to whether such an inquiry should be held or not, but recommend that it should receive the attention of the Government."

13th November, 1879.

TRANSLATION.

No. 292, 1878.—Pukapuka-inoi a G. P. MUTU me etahi atu.

Ko nga kai-pitihana no te iwi o Ngaitahu e noho ana ki Kaiapoi, e inoi ana ratou kia whakaritea he whakawakanga mo o ratou take me o Ngatitooa, o etahi atu Maori ranei e hara nei i a ratou te take tuturu ake ki te whenua. E whakahe ana ratou kei whakaotia nga whakaaetanga mo nga take o Ngatitooa i runga i te raupatu; no te mea ko ratou ko Ngaitahu he iwi noho pai, kaore i pirangi ki te riri, ki te patu tangata ko Ngatitooa ke te iwi nana i timata te kino.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

E kore e ahei te Komiti ki te tohutohu i tetahi huarahi penei me tenei e toonoa nei e nga kai-pitihana. No te mea kua whakaaetia noatia atu te paanga o Ngatitooa ki aua whenua i mua atu o nga tau e rua te kau ma rima.

Na mo runga i tenei tu ahua pitihana e mea ana te Komiti kia whakamaharatia ake te Whare ki te kupu whiriwhiri o te 25 o Hepetema, 1878. Koia tenei: "Ko te whakaaro o te Komiti mehemea ka tino tiroirohia nga putake raruraru o nga take Maori kua whakahuatia e te pitihana e hara i te mea ma te Komiti whiriwhiri o te Paremete e mahi, kahore hoki he taima hei mahi i nga mea pera. E kore te Komiti e ahei te whakapuaki kupu me pehea ranei, me pehea ranei engari e ki aua ma te Kawanatanga e whakaaro."

13 Noema, 1879.

No. 306, 1878.—Petition of PAORA HAENGA and Others.

PETITIONER states that when the purchase-money (£88) was paid by the Government for a piece of land called Awanui, of which he was the principal owner, he objected to the way in which it was proposed to divide the money, and in consequence has received none of it from that day to this. He prays, therefore, that the piece of land may be returned to him.